IMQ S.p.A. - Società con Socio Unico
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731 (r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese Milano 12898410159
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

CA02.05700

SN.O000UG

PID:
02127000

CID:
CN.I0003N

Certificato di approvazione

Approval certificate

00013

IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta

IMQ, accredited certification body, grants to

ELETTROCANALI SPA
VIA GEN. C.A. DALLA CHIESA 18
24020 SCANZOROSCIATE BG
IT - Italy

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ

Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste nel Regolamento "MARCHI IMQ - Regolamento per la certificazione di prodotti" ed è relativo ai prodotti descritti nell'Allegato al presente certificato.

This certificate is subjected to the conditions foreseen by Rules "IMQ MARKS - RULES for product certification" and is relevant to the products listed in the annex to this certificate.

per i seguenti prodotti

Prese fisse con interruttore con/senza dispositivo d'interblocco
(Serie 690)

for the following products

Switched socket-outlets with/without interlock
(Series 690)

Emesso il | Issued on ***2014-11-14***

Aggiornato il | Updated on ***2025-06-23***

Sostituisce | Replaces ***2014-11-14***

IMQ S.p.A.

IMQ S.p.A. - Società con Socio Unico
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731 (r.a.)
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese Milano 12898410159
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il | Issued on	2014-11-14
Aggiornato il | Updated on	2025-06-23
Sostituisce | Replaces	2014-11-14

Prodotto | Product

Prese fisse con interruttore con/senza dispositivo d'interblocco
Switched socket-outlets with/without interlock

Concessionario | Licence Holder

ELETTROCANALI SPA
VIA GEN. C.A. DALLA CHIESA 18
24020 SCANZOROSCIATE BG
IT - Italy

Marchio | Mark

IMQ

Costruito a | Manufactured at

PI.N000HV

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme / Specifiche tecniche

Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:

EN IEC 60309-4:2022
EN IEC 60309-1:2022
EN IEC 60309-2 : 2022

Standards / Technical specifications

Product/s complying to Standards/Technical specifications:

EN IEC 60309-4:2022
EN IEC 60309-1:2022
EN IEC 60309-2 : 2022

Rapporti | Test Reports

MI25-0116836-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie | Series	**690**
Designazione | Type designation	**Foglio 2-I / S.S. 2-I**
Dispositivo di blocco | Interlocking device	**meccanico con interruttore / mechanical with switch**
Sezionatore del dispositivo di manovra | Isolation of the switching device	**non adatto al sezionamento / not suitable for isolation**
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui)	**690 V**
Corrente nominale | Rated current	**32 A**
Sistema di montaggio | Mounting system	**da quadro-da parete / panel mounting-surface mounting**
Materiale della custodia | Material of the cover	**isolante / insulating**

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.O008GU

Marca | Trade mark	**EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference	**EC69296X**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference	**EC69296X**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage	**200-250 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position	**6h**
Frequenza | Frequency	**50/60 Hz**
Designazione | Type designation	**2P+T / 2P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP)	**IP65**

AR.Z002O1

Marca | Trade mark	**EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference	**EC69297X**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference	**EC69297X**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage	**200-250 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position	**9h**
Frequenza | Frequency	**50/60 Hz**
Designazione | Type designation	**3P+T / 3P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP)	**IP65**

AR.Z002OH

Marca | Trade mark	**EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference	**EC69097X**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference	**EC69097X**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage	**380-415 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position	**6h**
Frequenza | Frequency	**50/60 Hz**
Designazione | Type designation	**3P+T / 3P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP)	**IP65**

AR.Z002OI

Marca | Trade mark	**EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference	**EC69099X**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference	**EC69099X**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage	**200/346 - 240/415 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position	**6h**
Frequenza | Frequency	**50/60 Hz**
Designazione | Type designation	**3P+N+T / 3P+N+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP)	**IP65**

AR.Z002OL

Marca | Trade mark	**EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference	**EC69292X**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference	**EC69292X**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage	**200-250 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position	**6h**
Frequenza | Frequency	**50/60 Hz**
Designazione | Type designation	**2P+T / 2P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP)	**IP44**

AR.Z002OM

Marca | Trade mark	**EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference	**EC69293X**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference	**EC69293X**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage	**200-250 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position	**9h**
Frequenza | Frequency	**50/60 Hz**
Designazione | Type designation	**3P+T / 3P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP)	**IP44**

AR.Z002ON

Marca | Trade mark	**EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference	**EC69096X**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference	**EC69096X**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage	**380-415 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position	**6h**
Frequenza | Frequency	**50/60 Hz**
Designazione | Type designation	**3P+T / 3P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP)	**IP44**

AR.Z002OO

Marca | Trade mark	**EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference	**EC69098X**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference	**EC69098X**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage	**200/346 - 240/415 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position	**6h**
Frequenza | Frequency	**50/60 Hz**
Designazione | Type designation	**3P+N+T / 3P+N+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP)	**IP44**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Descrizione del riferimento a catalogo:

X= sistema di montaggio; niente= montaggio da quadro; 1= montaggio da parete.

Description of the catalogue reference:

X= mounting system; nothing= panel mounting; 1= surface mounting.

Componenti | Component List

Serie/Series 690

Tipo | Type	*(*)*	*Costruttore | Manufacturer*	*Riferimento | Type Ref.*	*Dati | Data*	*Norme | Standard (*)*	*Marchi | Marks*
Switch-disconnector	2	TiKeMr	140262.007	2P 40 A AC-21A 500 V	-	IMQ
Switch-disconnector	2	TikeMr	140362.007	3P 40 A AC-21A 500 V	-	IMQ
Switch-disconnector	2	TikeMr	140462.007	4P 40 A AC-21A 500 V	-	IMQ
Terminal	1	BM	BM9202	6 mm² T125	-	IMQ
Internal wiring	1	PECSO CAVI	H07V-K	2,5 - 4 mm²	-	IMQHAR
Internal wiring	1	PECSO CAVI	FS17	2,5 - 4 mm²	-	EUROFP
Internal wiring	1	Effeci International Cables	FS17	2,5 - 4 mm²	-	EUROFP

Emesso il \| Issued on **2014-11-14** *Data di aggiornamento \| Updated on* **2025-06-23** *Sostituisce \| Replaces* **2014-11-14**

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:
1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
4 - Componente in alternativa
5 - Componente per uso opzionale
6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:
1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
2 - Component replaceable with IMQ authorization only
3 - Integrated component tested together with appliances
4 - Alternative component
5 - Component for optional use
6 - Component to be matched

(*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These colomns are filled in by IMQ

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.O000UG	**BTZ.021200.DA19**	*Importo modelli IMQ - 0212 - Prese a spina industriali | IMQ models - 0212 - Plugs and socket-outlets for industrial purposes*	3